

РЭСПУБЛІКА БЕЛАРУСЬ
ВІЗАВАЯ АНКЕТА

REPUBLIKA BIAŁORUŚ
WNIOSEK WIZOWY

1. Прозвішча/Nazwisko KOWALSKI	4. Пол/Płeć
2. Імя/Imię JAN	<input checked="" type="checkbox"/> мужчынскі/ męska
3. Іншыя імёны, прозвішчы, у тым ліку дзявочае/ Drugie imię, lub nazwisko rodowe EDWARD	<input type="checkbox"/> жаночы/ żeńska

5. Дата нараджэння/ Data urodzenia	6. Месца нараджэння/ Miejsce urodzenia																
<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>0</td><td>5</td><td>1</td><td>9</td><td>7</td><td>8</td></tr><tr><td colspan="2">dzień</td><td colspan="2">miesiąc</td><td colspan="4">rok</td></tr></table>	1	2	0	5	1	9	7	8	dzień		miesiąc		rok				краіна/kraj POLSKA горад/ miejscowość KRAKÓW вобласць(раён)/ województwo MAŁOPOLSKIE
1	2	0	5	1	9	7	8										
dzień		miesiąc		rok													

7. Цяперашняе Грамадзянства(ы)/ Obywatelstwo
POLSKIE

Калі Вы мянялі грамадзянства(ы), назавіце грамадзянства(ы), якія былі ў Вас раней, і вызначце дату(ы) яго(іх) змены /
Jeśli zmieniano obywatelstwo, podać poprzednie

8. Тып пашпарта/ Typ paszportu	9. Нумар пашпарта/ Numer paszportu	12. Дата выдачы/ Data wydania																
<input checked="" type="checkbox"/> звычайны/ zwykły <input type="checkbox"/> дыпламатычны/ dyplomatyczny <input type="checkbox"/> службовы/ służbowy <input type="checkbox"/> іншы дакумент/ inny dokument:	AD 1234567	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>0</td><td>3</td><td>2</td><td>0</td><td>1</td><td>0</td></tr><tr><td colspan="2">dzień</td><td colspan="2">miesiąc</td><td colspan="4">rok</td></tr></table>	1	2	0	3	2	0	1	0	dzień		miesiąc		rok			
1	2	0	3	2	0	1	0											
dzień		miesiąc		rok														
	10. Кім выдадзены/ Wydany przez WOJEWODA MAŁOPOLSKIE	13. Тэрмін дзеяння/ Termin ważności																
	11. Дзе выдадзены/ Miejsce wydania KRAKÓW	<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>0</td><td>3</td><td>2</td><td>0</td><td>2</td><td>0</td></tr><tr><td colspan="2">dzień</td><td colspan="2">miesiąc</td><td colspan="4">rok</td></tr></table>	1	2	0	3	2	0	2	0	dzień		miesiąc		rok			
1	2	0	3	2	0	2	0											
dzień		miesiąc		rok														

14. Адрас сталага месца жыхарства/ Adres stałego pobytu

краіна/ kraj **POLSKA** вобласць(раён)/ województwo **MAŁOPOLSKIE**
горад/ miejscowość **KRAKÓW** вуліца/ ulica **DŁUGA**
нумар дома/ dom **23** нумар квартэры/ mieszkanie **34**
нумар тэлефона/ telefon **+48506345923** e-mail **JANKOWALSKI@GMAIL.COM**

15. Месца працы і службовы адрас/ Miejsce pracy

прадпрыемства/ company **AINA TRAVEL** пасада/ stanowisko **specjalista ds. turystyki**
краіна/ kraj **POLSKA** вобласць(раён)/ województwo **MAŁOPOLSKIE**
горад/ miejscowość **KRAKÓW** вуліца/ ulica **14**
нумар дома/ dom **1** нумар тэлефона/ telefon **+48124212321**

16. Тып візы/ Rodzaj wizy	17. Катэгорыя візы/ Kategorja wizy	18. Колькасць уездаў/ Ilość wjazdów
<input checked="" type="checkbox"/> індывідуальная/ individual <input type="checkbox"/> групавая/ group	<input type="checkbox"/> транзітная/ tranzytowa <input checked="" type="checkbox"/> кароткачасовая/ krótkoterminowa <input type="checkbox"/> доўгатэрміновая/ długoterminowa	<input checked="" type="checkbox"/> аднаразовая/ jednokrotna <input type="checkbox"/> двухразовая/ dwukrotna <input type="checkbox"/> шматразовая/ wielokrotna

19. Тэрмін дзеяння візы/ Termin ważności

з/ od	па/ do	на тэрмін знаходжання/ termin pobytu na Białorusi																																						
<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>0</td><td>5</td><td>2</td><td>0</td><td>1</td><td>1</td></tr><tr><td colspan="2">dzień</td><td colspan="2">miesiąc</td><td colspan="4">rok</td></tr></table>	1	2	0	5	2	0	1	1	dzień		miesiąc		rok				<table border="1"><tr><td>1</td><td>1</td><td>0</td><td>6</td><td>2</td><td>0</td><td>1</td><td>1</td></tr><tr><td colspan="2">dzień</td><td colspan="2">miesiąc</td><td colspan="4">rok</td></tr></table>	1	1	0	6	2	0	1	1	dzień		miesiąc		rok				<table border="1"><tr><td></td><td>3</td><td>0</td></tr><tr><td colspan="3">сутак/ dni</td></tr></table>		3	0	сутак/ dni		
1	2	0	5	2	0	1	1																																	
dzień		miesiąc		rok																																				
1	1	0	6	2	0	1	1																																	
dzień		miesiąc		rok																																				
	3	0																																						
сутак/ dni																																								

20. Назва запрашаючай арганізацыі або імя запрашаючай асобы/ Nazwa instytucji zapraszającej lub imię i nazwisko osoby
ALEKSANDER IVANOV

21. Адрас запрашаючай арганізацыі або асобы/ Adres instytucji zapraszającej lub osoby

вобласць(раён)/ województwo **OBW MINSKI** горад/ miejscowość **MINSK**
вуліца/ ulica **SOVIECKAJA** нумар дома/ dom **23**
нумар квартэры/ mieszkanie **4** нумар тэлефона/ telefon **+375171234567**
нумар факса/ faks e-mail **ALEKSANDER@MAIL.BY**

22. Адрас знаходжання ў Беларусі/ Adres pobytu na Białorusi

вобласць(раён)/ województwo **OBW. MINSKI** горад/ miejscowość **MINSK**
вуліца/ ulica **SOVIECKAJA** нумар дома/ dom **23**
нумар квартэры/ mieszkanie **4** гасцініца/ hotel

23. Падрабязнае тлумачэнне мэты візіту/ Cel pobytu
ODWIEDZINY ZNAJOMEGO, CEL PRYWATNY

Фотаздымак/ Photo

Службовыя адзнакі/
Odnotacje służbowe

Дата звароту:

Падставы:

- сапраўдны пашпарт
- візавае падтрымка
- фінансавыя сродкі
- страхоўка
- інтэрв'ю

Рашэнне по звароту:

- ад
- станоўчае
- адмоўнае

Тып візы:

- B
- C
- D

Кратнасць візы:

- 1
- 2
- шм

Мэта візіту:

- транзіт
- дзелавыя стасункі
- удзел у спартыўных/
культурных мерапрыемствах
- прэса
- гуманітарная
- рэлігійныя стасункі
- з правам працы па найму
- турызм
- на вучобу
- прыватная
- наведванне месцаў
пахавання
- на сталае жыхарства
- службовая
- дыпламатычная

Віза:

№

Сапраўдная:

з

па

24. Ці былі Вы раней у Рэспубліцы Беларусь/ Czy byliście Państwo wcześniej na terytorium Republiki Białoruś <input checked="" type="checkbox"/> так/ tak <input type="checkbox"/> не/ nie калі так, вызначце тэрмін, месцы і мэту апошняга візіту/ Jeżeli tak, to proszę podać termin, miejsce i cel poprzedniego pobytu з/ od 23.04.2009 па/ do 29.05.2009 дзе/ gdzie MINSK мэта візіту/ cel pobytu PRYWATNY																		
25. Папярэднія візіты ў Рэспубліку Беларусь на працягу бягучага году/ Poprzednie wizyty w Republice Białoruś w bieżącym roku 1) з/ od 02.03.2011 па/ do 08.03.2011 4) з/ od па/ do 2) з/ od па/ do 5) з/ od па/ do 3) з/ od па/ do 6) з/ od па/ do																		
26. Ці было Вам калі-небудзь адмоўлена ў беларускай візе альбо віза была анулявана/ Czy kiedykolwiek odmówiono Panu(i) wydania wizy Białoruskiej, lub wiza została anulowana <input type="checkbox"/> так/ tak <input checked="" type="checkbox"/> не/ nie калі так, вызначце дату/ kiedy																		
27. Ці падпадалі Вы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасць за парушэнне беларускага заканадаўства/ Czy kiedykolwiek odpowiadał(a) Pan(i) za nieprzestrzeganie prawa na terytorium Republiki Białoruś? <input type="checkbox"/> так/ tak <input checked="" type="checkbox"/> не/ nie калі так, вызначце калі/ kiedy і дзе/ gdzie Станоўчы адказ на пытанне не вядзе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасць з мэтай правядзення інтэрв'ю з консульскім работнікам/ Twierdząca odpowiedź na to pytanie nie zaważy na decyzji o wydaniu wizy, jednak w tym przypadku niezbędna jest rozmowa z konsulem																		
28. Ці былі Вы калі-небудзь дэпартаваны з якой-небудзь краіны/ Czy był(a) Pan(i) kiedykolwiek deportowany(a) z obcego państwa <input type="checkbox"/> так/ tak <input checked="" type="checkbox"/> не/ nie калі так, вызначце калі/ kiedy і з якой краіны / z którego państwa																		
29. Транспартны сродак, які прадугледжаны для ўезду ў Рэспубліку Беларусь/ Środek transportu POCIĄG		30. Маршрут руху/ Trasa podróży WARSZAWA-MISNK																
31. Сродкі да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь/ Środki zapewniające pobyt na terytorium Republiki Białoruś <input checked="" type="checkbox"/> наяўныя сродкі/ gotówka <input type="checkbox"/> банкаўскія чэкі/ czeki bankowe <input checked="" type="checkbox"/> крэдытныя карткі/ karty kredytowe <input type="checkbox"/> зваротны білет/ bilet powrotny <input type="checkbox"/> дарожныя чэкі/ czeki podróźne <input type="checkbox"/> пражыванне/ zamieszkanie		32. Звесткі аб медыцынскай страхоўцы/ Informacja o ubezpieczeniu medycznym страховая арганізацыя/ firma ubezpieczeniowa TU EUROPA страховы поліс/ polisa ubezpieczeniowa: нумар/ numer KEPB сапраўдны з/ ważny od па/ do																
33. Сямейнае становішча/ Stan cywilny <input checked="" type="checkbox"/> знаходжуся ў шлюбе/ żonaty (zameżna) <input type="checkbox"/> не знаходжуся ў шлюбе/ kawaler(panna) <input type="checkbox"/> разведзены(а)/ rozwiedziony(a) <input type="checkbox"/> удавец (удава)/ wdowiec(wdowa)																		
34. Прозвішча мужа(жонкі)/ Nazwisko męża (żony) KOWALSKA		35. Прозвішча мужа(жонкі) пры нараджэнні / Nazwisko rodowe męża (żony) NOWAK																
36. Імя і іншыя імёны мужа (жонкі)/ Imię i drugie imię męża (żony) ANNA		37. Грамадзянства(ы) мужа(жонкі)/ Obywatelstwo męża (żony) POLSKIE																
38. Дата нараджэння мужа(жонкі)/ Data urodzenia męża (żony) <table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>0</td><td>5</td><td>1</td><td>9</td><td>7</td><td>8</td> </tr> <tr> <td colspan="2">dzień</td><td colspan="2">miesiąc</td><td colspan="4">rok</td> </tr> </table>		1	2	0	5	1	9	7	8	dzień		miesiąc		rok				39. Месца нараджэння мужа (жонкі)/ Miejsce urodzenia męża (żony) краіна/ kraj POLSKA горад/ miejscowość KRAKÓW вобласць(раён)/ województwo MAŁOPOLSKIE
1	2	0	5	1	9	7	8											
dzień		miesiąc		rok														
40. Калі Вас суправаджаюць дзеці і яны ўнесены ў Ваш пашпарт, запоўніце табліцу/ Czy razem z Panią/Panem jadą dzieci wpisane do paszportu <table border="1"> <thead> <tr> <th>Прозвішча / Nazwisko</th> <th>Імя / Imię</th> <th>Дата і месца нараджэння / Data i miejsce urodzenia</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>			Прозвішча / Nazwisko	Імя / Imię	Дата і месца нараджэння / Data i miejsce urodzenia													
Прозвішча / Nazwisko	Імя / Imię	Дата і месца нараджэння / Data i miejsce urodzenia																
41. Дэкларацыя/ Deklaracja я заяўляю, што інфармацыя, якая змешчана ў гэтай анкеце, з'яўляецца дакладнай і праўдзівай. Я ведаю, што паведамленне непраўдзівых звестак альбо адмаўленне ад прадстаўлення неабходных дакументаў можа служыць падставай для адмовы ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь. Я таксама папярэджаны, што, калі гэтая інфармацыя будзе прызнана недакладнай, віза можа быць анулявана ў любы момант. Я абавязуюся па прыбыцці ў Рэспубліку Беларусь ва ўстаноўленым парадку аформіць рэгістрацыю і пакінуць яе тэрыторыю да заканчэння тэрміну дзеяння візы. niniejszym oświadczam, że podane w tym wniosku przeze mnie informacje są dokładne i prawdziwe. Wiem, że podanie nieprawdziwych informacji lub odmowa przedstawienia niezbędnych dokumentów spowoduje odrnowę udzielenia wizy Republiki Białoruś. Jestem również świadomy(a) faktu, że w przypadku gdy te informacje uznane zostaną za nieprawdziwe, wiza może być w każdym momencie anulowana. Zobowiązuję się po przybyciu na terytorium Republiki Białoruś zameldować się, oraz opuścić jej terytorium przed upływem terminu ważności wizy.																		
42. Асабісты подпіс/ Podpis osobisty		43. Дата падпісання/ Data podpisu <table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>0</td><td>5</td><td>2</td><td>0</td><td>1</td><td>0</td> </tr> <tr> <td colspan="2">dzień</td><td colspan="2">miesiąc</td><td colspan="4">rok</td> </tr> </table>	1	2	0	5	2	0	1	0	dzień		miesiąc		rok			
1	2	0	5	2	0	1	0											
dzień		miesiąc		rok														